

Pytania i odpowiedzi

w postępowaniu na kompleksową obsługę filmową Fundacji na rzecz Nauki Polskiej (FNP).

Zamawiający, Fundacja na rzecz Nauki Polskiej z siedzibą w Warszawie przy ul. I. Krasickiego 20/22, 02-611 Warszawa informuje, że poniżej udziela odpowiedzi na pytania Wykonawcy.

Odpowiedzi na pytania są integralną częścią Zapytania i są wiążące dla Zamawiającego i Wykonawców od dnia ich publikacji.

Zamawiający jednocześnie informuje, że termin składania ofert pozostaje bez zmian.

Pytanie nr 1:

Punkt 10 w oświadczeniu czy chodzi o podatek VAT?

- W związku ze złożoną ofertą po stronie Zamawiającego powstaje obowiązek podatkowy (tak/nie). Jeżeli tak, proszę wskazać w których pozycjach w Formularzu cenowym:

Odpowiedź nr 1:

W tym miejscu Wykonawca wstawia odpowiednie informacje, jeżeli zachodzi sytuacja, o której mowa w Dz. IV ust. 7 Zapytania ofertowego: *Jeżeli złożono ofertę, której wybór prowadziłby do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług, Zamawiający w celu oceny takiej oferty dolicza do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który miałby obowiązek rozliczyć zgodnie z tymi przepisami. Wykonawca, składając ofertę, informuje Zamawiającego, czy wybór oferty będzie prowadzić do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego, wskazując nazwę (rodzaj) towaru lub usługi, których dostawa lub świadczenie będzie prowadzić do jego powstania, oraz wskazując ich wartość bez kwoty podatku.*

Pytanie nr 2:

Mam pytanie odnośnie formy wyceny materiałów do portfolio? Jeśli miałem umowę z klientem na 2 lata ramowa obsługa wideo i robiliśmy to ryczałtowo ze stałą opłatą miesięczną. A poszczególne materiały Video nie były wyceniane indywidualnie to jak mam to wycenić. Cały kontrakt przez 2 lata był wart ponad 200 000 zł

Odpowiedź nr 2:

Zamawiający wyjaśnia, że w celu oceny spełnienia warunku doświadczenia posiadanego przez Wykonawcę wymaga, aby Wykonawca wskazał w ust. 5 Formularza ofertowego konkretne realizacje (elementy), o których mowa w Dz. III ust. 1 pkt 4 lit. a-e oraz podał ich wartości (cena zł brutto). Zamawiający uzna, że Wykonawca spełnia warunek doświadczenia, jeżeli wartość wszystkich wskazanych realizacji (elementów) wynosi co najmniej 100 000 zł brutto.

Patrz też odpowiedź nr 18.

Pytanie nr 3:

Czy w portfolio jeśli chodzi o np. transmisje na żywo mogą być trzy transmisje dla tego samego klienta?

Odpowiedź nr 3:

Tak, mogą to być 3 różne transmisje realizowane na rzecz tego samego wykonawcy.

Pytanie nr 4:

Czy w portfolio można zaznaczyć większą ilość materiałów wideo jakie się zrealizowało aby uzyskać wymagane 100 000 zł?

Odpowiedź nr 4:

Tak.

Pytanie nr 5:

Co to znaczy „połączenia z ekspertem w innym miejscu”? Czy mówimy tylko o Warszawie czy całej Polsce, czy może być tak, że prelegent będzie w USA? Czy są jakieś wytyczne co do sposobu przekazu tzn. czy można np. zakładać, że eksperta posadzi się za biurkiem przed monitorem?

Odpowiedź nr 5:

Zamawiający zakłada połączenie z ekspertem, który może być zlokalizowany w dowolnym miejscu w Polsce. Jeśli chodzi o wytyczne odnośnie sposobu przekazu – zakładamy, że ekspert będzie siedzieć w fotelu, za biurkiem.

Pytanie nr 6:

Czy strona ma być całkowicie spersonalizowana na potrzeby Zamawiającego?

Odpowiedź nr 6:

Tak, strona ma być całkowicie spersonalizowana graficznie na potrzeby Zamawiającego.

Pytanie nr 7:

Czy ma być zamieszczony ifram do strony na stałe? Czegoś takiego w zasadzie się nie stosuje, ze względu na bardzo duże prawdopodobieństwo, że osadzona w ten sposób strona nie będzie działać poprawnie, bo takie osadzenie to „okno w oknie”. Czy też chodzi może o ifram`a do osadzenia np. playera, natomiast do strony będzie podany link, oraz oczywiście dostęp.

Odpowiedź nr 7:

Zamawiającemu zależy na promowaniu własnej strony internetowej, stąd wymóg osadzenia contentu z innego serwera na podstronie serwisu www.fnp.org.pl bez konieczności zmian w kodzie strony www Zamawiającego. Wykonawca może zaproponować inny sposób przeniesienia zawartości przygotowanej przez siebie strony www np. poprzez zmiany w rekordzie CNAME domeny Zamawiającego.

Pytanie nr 8:

Czy strona może funkcjonować w formie podstrony na stronie wykonawcy, z zachowaniem pozostałych wymogów w tym osadzenia brandu?

Odpowiedź nr 8:

Zamawiającemu zależy na promocji własnej strony www, stąd dopuszcza przygotowanie strony www na serwerze Wykonawcy, ale strona ta powinna dawać możliwość przeniesienia zawartości na podstronę www Zamawiającego. Jednym ze sposobów jest opisany kod iframe, niemniej możliwe jest także przygotowanie zmian w rekordzie CNAME domeny Zamawiającego.

Pytanie nr 9:

Zamawiający może jednak oczekiwać od Wykonawcy realizacji transmisji internetowej w jakości HD poprzez serwery Wykonawcy (np. podczas webinarów i szkoleń, które będą dostępne dla wybranych uczestników) – proszę o doprecyzowanie skoro strona jest z logowaniem, a osadzamy tam film z youtube, który nie jest filmem publicznym, to będzie on dostępny wyłącznie dla zalogowanych. Czy takie rozwiązanie jest ok?

Odpowiedź nr 9:

YouTube jest publicznym serwisem, który nie gwarantuje tego, iż materiał tam wytransmitowany nie zostanie np. usunięty lub nie będzie dostępny dla osób trzecich. Stąd wymóg, aby przy specjalistycznych szkoleniach jakie może prowadzić Zamawiający, skorzystać z niepublicznych serwerów jakie posiada Wykonawca.

Pytanie nr 10:

Należy użyć niezbędnych narzędzi do prowadzenia webinarium/szkolenia on-line jak: mikrofony, mikroporty - w jakiej ilości? Jakie mikrofony (przewodowe, bezprzewodowe) i ile?

Odpowiedź nr 10:

Zamawiający zakłada maksymalnie 5 mikrofonów bezprzewodowych lub zamiennie 5 mikroportów.

Pytanie nr 11:

Po realizacji transmisji Wykonawca powinien dostarczyć raport obrazujący przebieg transmisji - czy wystarczający będzie po prostu dostęp do dedykowanego kanału na YT, gdzie są wszystkie żądane statystyki? Plus ewentualnie pomoc na drugi dzień w przypadku problemów z odczytem danych? W 6 godzin to my do domu nie dojedziemy a co dopiero w jakiś sposób to opracować.

Odpowiedź nr 11:

Zamawiający informuje, że zgodnie z zapisami z OPZ w przypadku webinarium/szkolenia on-line na YouTube Wykonawca przedstawi Zamawiającemu następujące informacje: dane o maksymalnej liczbie równoczesnych transmisji, średni czas oglądania, łączną liczbę wczytań odtwarzacza - w ciągu 6h od momentu zakończenia realizacji webinarium/szkolenia on-line. Następnie, gdy przy wydarzeniu live pojawi się możliwość przejrzania tzw. „pełnej analityki”, Zamawiający może oczekiwać od Wykonawcy pomocy w agregowaniu i zestawieniu danych, które udostępnił YouTube.

Pytanie nr 12:

Czy transmisja na żywo będzie emitowana równolegle na youtube i facebooku?

Czy to są 2 odrębne terminy transmisji raz na youtube i raz na Facebooku?

Odpowiedź nr 12:

Transmisja na żywo z danego wydarzenia nie będzie emitowana równolegle na Youtube i na Facebook'u – niektóre wydarzenia będą transmitowane tylko na YT, a niektóre tylko na FB.

Pytanie nr 13:

w związku z zapytaniem ofertowym nr 09/POIR/2020 mam pytanie odnośnie napisów w transmisjach na żywo.

Od kilku lat przeprowadzamy transmisje na żywo z napisami i chciałbym doprecyzować wymagania techniczne co do napisów w transmisjach.

Kwestia napisów, które mają zostać dodane do filmów promocyjnych i reportaży została opisana - wszystkie wymagania co do napisów są zrozumiałe (napisy zamknięte, 2 linie itp.)

Natomiast napisy w transmisjach online są niedoprecyzowane.

Cytuję wymagania co do napisów na żywo:

Szczególną odmianą są napisy rozszerzone realizowane „na żywo”. Oznacza to, że na przykład przekaz wideo realizowany on-line w Internecie jest na bieżąco uzupełniany informacją w postaci napisów rozszerzonych. Może to być wykonywane w formule osobnego okna dialogowego (podobnie jak czat) lub za pomocą specjalnych aplikacji które są również w stanie automatycznie zamieniać mowę na tekst; Chciałbym zwrócić uwagę, że zastosowanie dodatkowych okien z napisami jest niezgodne z dobrą praktyką. Napisy powinny być wyświetlane w tym samym oknie co wideo aby użytkownik mógł śledzić jednocześnie wideo jak i napisy. Zgodnie z WCAG napisy powinny mieć możliwość spersonalizowania przez użytkownika - min. zmiana koloru, zmiana wielkości czcionki, zmiana fontu. Podsumowując napisy w transmisjach na żywo powinny być napisami zamkniętymi.

Ponadto chciałbym zwrócić uwagę, że platformy YouTube i Facebook nie wspierają napisów zamkniętych w języku polskim. Dopuszczają one jedynie standard CEA-608, który wykorzystywany jest w Stanach Zjednoczonych oraz Europie Zachodniej i nie posiada polskich znaków. Jako rozwiązanie stosujemy własną platformę, która umożliwia umieszczenie napisów zamkniętych w formacie WEBVTT. Jeżeli konieczna jest transmisja na mediach społecznościowych to z doświadczenia proponujemy rozwiązanie:

- jedna transmisja na YouTube, Facebook bez napisów + link do drugiej transmisji na dedykowanej platformie z napisami zamkniętymi.

Kolejną kwestią jest umieszczanie napisów generowanych automatycznie bez poddania moderacji. Moderator sprawdza napisy i usuwa wszystkie niepożądane elementy. Program do automatycznego rozpoznawania mowy może przeinaczyć wyraz co może spowodować wyświetlenie przekleństwa lub spowodować zmianę sensu zdania.

... za pomocą specjalnych aplikacji które są również w stanie automatycznie zamieniać mowę na tekst; Prosiłbym o doprecyzowanie wymagań do napisów na żywo.

Odpowiedź nr 13:

Zamawiający ze względu na źródło finansowania zamówienia (środki UE), w przypadku realizacji wymagających umieszczania napisów rozszerzonych i „na żywo” jest zobowiązany do przestrzegania „Wytycznych w zakresie realizacji zasady równości szans i niedyskryminacji, w tym dostępności dla osób z niepełnosprawnościami oraz zasady równości szans kobiet i mężczyzn w ramach funduszy unijnych na lata 2014-2020” (Rozdział 3 – Słowniczek pojęć, ust. 9): https://www.funduszeuropejskie.gov.pl/media/54997/Wytyczne_w_zakresie_rownosci_zatwierdzone_050418.pdf. Napisy w transmisjach na żywo muszą spełniać wymogi w nich określone, przy czym Zamawiający nie określił, że napisy w transmisji na żywo nie mają/nie mogą być napisami zamkniętymi i oczywiście powinny takimi być.

Wytyczne określają jedynie możliwe sposoby realizacji napisów, nie wprowadzając żadnych ograniczeń. W związku z tym, sposób przygotowania napisów, użyte do tego narzędzia, konkretne oprogramowania czy też platformy, leżą w gestii Wykonawcy.

W kontekście Państwa propozycji odnośnie wykonania jednej transmisji na YouTube lub Facebook bez napisów, oraz drugiej w tym samym czasie na zewnętrznej platformie z napisami zamkniętymi, nie wykluczamy takiego rozwiązania, niemniej jednak Zamawiającemu zależy aby w miarę możliwości technicznych, transmisja odbywała się w jednym czasie tylko w jednym strumieniu i posiadała napisy zamknięte.

Pytanie nr 14:

w związku z przetargiem na Kompleksową obsługę filmową Fundacji na rzecz Nauki Polskiej, chciałabym poprosić o uściślenie dotyczące tego w jaki sposób wykazywać doświadczenie i jak spełnić wymagania dotyczące doświadczenia w przypadku oferty wspólnej? Czy wszyscy wykonawcy muszą spełniać kryterium w równym stopniu i w całości, czy np. tylko jeden z wykonawców może je spełniać w całości?

Odpowiedź nr 14:

Zamawiający wyjaśnia, że warunek doświadczenia, o którym mowa w Dz. III ust. 1 pkt 4 Zapytania ofertowego, Wykonawcy mogą spełniać łącznie.

Pytanie nr 15:

Nigdzie w zapytaniu nie ma podanej ilości poszczególnych realizacji.

Odpowiedź nr 15:

Liczba poszczególnych realizacji jest podana w Zał. nr 3 do Zapytania – Formularz cenowy.

Pytanie nr 16:

Webinaria - czy chodzi o ich nagranie czy także prowadzenie? Gdzie będą realizowane webinaria?

Odpowiedź nr 16:

Zamawiający wymaga jedynie nagrania/transmisji/realizacji webinarium lub szkolenia-online – na warunkach określonych w ust. 6 w Zał. nr 3 do Zapytania, Opis przedmiotu zamówienia – nie wymaga zaś jej prowadzenia. Webinaria/szkolenia on-line będą się odbywać w Warszawie (w dużej mierze w siedzibie Zamawiającego) i będą prowadzone przez pracowników Zamawiającego lub zatrudnionych ekspertów zewnętrznych.

Pytanie nr 17:

Pkt. III, ppkt. 4), d) i e) (Zapytania) - transmisje i webinary są dużo niższą formą realizacyjną video, czy ten zapis jest konieczny? Realizujemy video a sporadycznie tego typu działania ze względu na niski koszt i niskie zapotrzebowania realizatorskie. Czy można pod te punkty podciągnąć videoblogi?

Odpowiedź nr 17:

Zamawiający wymaga, aby ma potwierdzenie posiadania odpowiedniego doświadczenia Wykonawca wykazał, zgodnie z Dz. III ust. 1 pkt 4 lit. d i e Zapytania ofertowego, że przeprowadził co najmniej 3 transmisje z różnych wydarzeń lub uroczystości i co najmniej 3 webinaria lub szkolenia on-line. Jeżeli videoblog jako forma transmisji ma odpowiednio charakter transmisji z wydarzenia lub uroczystości lub ma charakter webinarium lub szkolenia online wtedy może zostać wskazany na potwierdzenie spełnienia warunku.

Pytanie nr 18:

Co to znaczy łączna wartość zamówień z punktów a-e? Dla jednego zleceniodawcy, czy suma zamówień? Czy potwierdzamy to wyłączenie swoim oświadczeniem?

Odpowiedź nr 18:

Wykonawca wykazując spełnienie warunku doświadczenia, o którym mowa w Dz. III ust. 1 pkt 4 Zapytania ofertowego, podaje odpowiednie informacje w ust. 5 Formularza ofertowego. W Formularzu ofertowym, w tabeli pt. „Wartość zamówienia brutto [zł]”, przy każdej pozycji, Wykonawca wstawia:

- a) wartość brutto zrealizowanego zamówienia, jeżeli przedmiotem zamówienia było wykonanie tylko jednej realizacji/elementu (filmu/animacji/transmisji on-line/webinarium/szkolenia online) lub
- b) wartość brutto wskazanej realizacji/elementu, jeżeli przedmiotem zamówienia było wykonanie więcej niż tylko wskazanej realizacji/elementu.

Przez łączną wartość zamówień zł brutto wskazaną *in fine* w Formularzu ofertowym należy rozumieć sumę wartości zł brutto wskazanych realizacji/elementów zgodnie z lit. a i b powyżej.

Patrz też odpowiedź nr 2.

Pytanie nr 19:

Nasza firma pod tą nazwą i w tej strukturze istnieje od 2018 roku, wcześniej była to spółka cywilna, właściciel posiada pełnię praw do dysponowania portfolio starej nie istniejącej spółki. Czy taka sytuacja wyczerpuje 3 letni okres uznania doświadczenia?

Odpowiedź nr 19:

Tak.